

## ПРАВИЛА АКЦІЇ

### «Zdobuway nagrody z kartą Banku BNP Paribas» («Здобувай нагороди з картою Банку BNP Paribas»)

(далі – «Правила»)

#### § 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. **Організатором Акції «Zdobuway nagrody z kartą Banku BNP Paribas»** (далі – «Акція») є Mastercard Europe SA, бельгійська приватна компанія з обмеженою відповідальністю, зареєстрована Господарським судом м. Нівель у державному реєстрі Бельгії під номером RPR 0448038446, з місцезнаходженням у Ватерлоо, Бельгія, адреса: 198 A, Chaussée de Tervuren, м. Ватерлоо, 1410 Бельгія, що діє в Польщі через компанію Mastercard Europe SA, філія в Польщі з місцезнаходженням за адресою: Європейська площа, 1, м. Варшава, 00-844, внесена в реєстр підприємців Державного судового реєстру Районним судом столичного міста Варшави, XIII господарський відділ Державного судового реєстру за номером KRS 0000345959, ідентифікаційний податковий номер (NIP) 1070015237, REGON 142191116, (далі – «**Mastercard**»).
2. **Партнером Акції** є BNP Paribas Bank Polska Spółka Akcyjna з місцезнаходженням за адресою: вул. Каспшака, 2, м. Варшава, 01-211, зареєстрований у реєстрі підприємців Національного судового реєстру столичного міста Варшава у Варшаві, XIII Господарський відділ Національного судового реєстру, за номером KRS 0000011571, NIP 526-10-08-546 та статутним капіталом 147 799 870 зл., що сплачений повністю (далі – «**Партнер**»). Партнер є Фінансовою установою у розумінні правил Програми.
3. Акція організована та діє виключно на території Польщі.

#### § 2. ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ

1. Терміни, написані у цих Правилах з великої літери, але не були визначені у них (уточнені), мають значення, надане їм у правилах Програми:
  - а) **Правила** – ці правила;



- b) **Акція** – Акція, про яку йдеться в ст. 1 § 1 вище, в якій можливе отримання Нагороди у вигляді Балів на засадах, визначених в Правилах та правилах Програми, доступних за адресою: <https://bezcennechwile.mastercard.pl/>;
- c) **Програма** – програма лояльності під назвою Priceless Specials (також називається Bezsenne Chwile), що організована та проводиться компанією Mastercard, заснована на накопиченні та обміні Балів на Нагороди. Детальні правила роботи Програми викладені в правилах Програми, доступних за адресою: <https://bezcennechwile.mastercard.pl/>. Акція організована в межах Програми та, якщо інше не передбачено цими Правилами, регулюється правилами Програми;
- d) **Картка Партнера** – (i) Дебетова картка Mastercard у фізичній або мобільній формі, (ii) Кредитна картка Mastercard (включаючи віртуальну картку Limit od Nowa), видана Учаснику Партнером, яка була зареєстрована в Програмі під час приєднання до Програми або пізніше протягом Періоду дії Акції за умови, що Учасник приєднується до Програми з усіма своїми картками Mastercard, виданими Партнером за договорами, укладеними з індивідуальними клієнтами (споживачами), за винятком дебетових карток, виданих до валютного рахунку в євро, та додаткових кредитних карток; у тому числі картками, які будуть видані Учаснику в майбутньому (та які будуть зареєстровані у Програмі). Картка Партнера – «Картка» в розумінні правил Програми;
- e) **Учасник** – фізична особа, яка досягла 18 років і має повну дієздатність та є уповноваженим власником або користувачем Картки Партнера та приєднався до Програми в розумінні правил Програми;
- f) **Контакт-центр** – система телефонного банкінгу, яку використовує Партнер, доступна з понеділка по неділю з 08:00 до 20:00 за телефоном +48 22 134 00 00 (для внутрішніх і закордонних дзвінків) +48 500 990 500 (для дзвінків з мобільних телефонів) (вартість дзвінка за тарифами оператора);
- g) **Нагорода** – Бали, надані Учаснику в Програмі у зв'язку із виконанням Учасником всіх умов Акції, про які йдеться у ст. 2 § 3 Правил. Бали призначаються Учаснику одноразово у розмірі **32 000 Балів** (тридцять дві



Картки Партнера, з використанням якої Учасник виконав умови, про які йдеться у ст. 2 § 3 Правил. Один Учасник може отримати Нагороди тільки відносно однієї Картки Партнера, зареєстрованої у Програмі, яка першою виконає умови, описані в ст. 2 (с) § 3 Правил. Бали, призначені в межах Програми, це «Бали» в розумінні правил Програми;

- h) **Винагороджувана Покупка** – безготівкова операція з Карткою Партнера в польських злотих, здійснена Учасником Програми за допомогою Картки Партнера, зареєстрована в Період дії Акції в Програмі, за такими винятками: будь-які транзакцій, пов'язані з поверненням (наприклад, товару, послуг чи коштів); операції з переказу коштів між рахунками (будь-які поповнення цифрових / віртуальних / електронних гаманців); операції, пов'язані зі страховими внесками, податками або державними зборами; сплата будь-яких відсотків або інших платежів за прострочення; інші збори або комісії (якщо застосовно); будь-які платежі, пов'язані з азартними іграми (включаючи купівлю лотерейних білетів); транзакції, здійснені в пунктах із такими кодами MCC (Merchant Category Code): (i) 4829 – грошові онлайн-перекази; (ii) 5122 – серед іншого, власники аптек; (iii) 5715 – оптові торговці алкогольними напоями; (iv) 5813 – питні заклади (алкогольні напої), бари, таверни, нічні клуби та дискотеки; (v) 5912 – аптеки; (vi) 5921 – магазини пива, вина та алкоголю; (vii) 6012 – фінансові установи (товари та послуги), (viii) 6050 – грошові перекази у фінансових установах, (ix) 6051 – грошові перекази у нефінансових установах (іноземна валюта, грошові перекази та дорожні чеки), (x) 6211 – страхові брокери, (xi) 6540 – нефінансові установи (купівля / стягнення плати з картки) та всі поповнення цифрових / віртуальних гаманців (включаючи електронний гаманець «SkyCash») та купівля або поповнення всіх подарункових карток, електронних ваучерів, навіть якщо вони не належать до вищезазначених MCC; а також за винятком будь-яких опцій стягнення готівки з балансу Учасника (наприклад, зняття готівки в банкоматах і касах банку).

### § 3. ЗАСАДИ АКЦІЇ

1. Акція триває **від 01.10.2024 до 31.12.2024**, але не довше, ніж буде вичерпано пул Нагород, про який йдеться в ст. 7 § 3 Правил (далі – «**Період дії Акції**») і з урахуванням більш тривалого терміну здійснення Винагороджуваних покупок, про які йдеться в ст. 2(с) § 3 Правил.
2. На отримання Нагороди мають право тільки такі Учасники, які виконують **сукупно** всі наведені нижче умови:
  - a) є або стали в Період дії Акції уповноваженими власниками або користувачами діючої Картки Партнера та до дня початку Періоду дії Акції, про яку йдеться в ст. 1 вище (тобто до 01.10.2024), не були Учасниками Програми у стосунку Картки Партнера;
  - b) у Період дії Акції здійснять Приєднання до Програми, відповідно до цих Правил та правил Програми, у системі інтернет-банкінгу GOonline, мобільному додатку GOmobile, Контакт-центрі або у Відділенні Партнера, через реєстрацію у Програмі своєї Картки Партнера, незалежно від того, чи Учасник раніше приєднався до Програми з використанням іншої картки, ніж Картка Партнера;
  - c) виконують з використанням Картки Партнера **щонайменше 5 Винагороджуваних покупок на загальну суму щонайменше 1000 зл.** (одна тисяча злотих) в кожному з двох наступних повних календарних місяців після:
    - (i) активації Рахунку Програми компанією Mastercard (який буде відкрито протягом максимально 14 робочих днів від дати укладення договору між Учасником та Mastercard) в результаті Приєднання до Програми, здійсненого Учасником – стосується Карток Партнера, зареєстрованих у Програмі під час Приєднання до Програми, або
    - (ii) реєстрації Картки Партнера у Програмі – стосується наступних Карток Учасника, виданих Партнером і зареєстрованих у Програмі в Період дії Акції після Приєднання до Програми та активації Рахунку Програми.

Невиконання умови, описаної в ст. 2 (с) § 3, в обох або тільки в одному з двох вищезгаданих календарних місяців призведе до того, що Нагорода не буде призначена.



#### *Приклад*

*Якщо Ви приєднаєтеся до Програми, а Програма розпочнеться в жовтні 2024 року, то Ви зможете отримати Нагороду в розмірі 32 000 Балів, якщо виконаєте умову, описану в ст. 2 (с) § 3 Правил, тобто виконаєте за допомогою зареєстрованої в Програмі Картки Партнера щонайменше 5 Винагороджуваних покупок на загальну суму щонайменше 1 000 злотих у кожному з двох наступних календарних місяців, тобто в листопаді та грудні 2024 року.*

3. Нагорода буде призначена Учаснику протягом 30 календарних днів з моменту закінчення другого календарного місяця, в якому виконано умову для отримання Нагороди, зазначену в ст. 2 (с) § 3, за умови виконання інших умов, викладених у ст. 2 (а-б) § 3 Правил, і буде надана шляхом зарахування на Рахунок Програми Учасника 32 000 Балів.

#### *Приклад*

*Якщо Ви приєднаєтеся до Програми в жовтні 2024 року і виконаєте умови, описані в ст. 2 (с) § 3 протягом листопада та грудня 2024 року, на Ваш рахунок у Програмі (Рахунок Програми) буде зараховано 32 000 Балів у рамках Нагороди до 30 січня 2025 року.*

4. Один Учасник може отримати в Пропозиції Нагороду не більше як для однієї Картки Партнера, зареєстрованої у Програмі, яка першою виконає умови, описані в ст. 2 (с) § 3 Правил, навіть якщо більше ніж одна Картка Партнера виконають умови.
5. Бали, призначені в межах Нагороди, діють протягом **12 місяців** від дня зарахування на Рахунок Програми. Після завершення цього терміну невикористані Бали, надані в межах Нагороди, без потреби складання з боку Mastercard або Партнера будь-яких додаткових заяв чи вчинення додаткових юридичних дій, безповоротно втрачаються (будуть вирахувані з балансу Балів на Рахунку Програми).
6. Нагороди не підлягають обміну на грошовий еквівалент або на нагороди іншого типу, крім тих, які доступні для Учасника в Програмі (відповідно до правил Програми). Учасник не може передати право на Нагороду третій особі.



7. Загальний пул Нагород становить 30 000 Нагород по 32 000 Балів кожна. У випадку вичерпання пулу Нагород Період дії Акції завершиться.
8. Про вичерпання пулу Нагород ми повідомимо Учасників таким чином: за сім днів до очікуваного терміну вичерпання пулу Нагород ми опублікуємо таку інформацію на сторінці за адресою: [www.bezcennechwile.pl](http://www.bezcennechwile.pl) та на сторінці [www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile](http://www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile). Вказаний термін ми оцінимо на підставі швидкості призначення Нагород і він може змінюватися.
9. Після вичерпання Нагород ми опублікуємо інформацію про це на нашій сторінці за адресою [www.bezcennechwile.pl](http://www.bezcennechwile.pl) та на сторінці [www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile](http://www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile).

#### § 4. РЕКЛАМАЦІЇ

1. З питань, пов'язаних із Програмою, учасник може зв'язатися з Mastercard за телефоном + 48 61 880 24 53 з понеділка по суботу з 08:00 до 22:00. (вартість з'єднання за тарифами оператора), традиційною поштою чи електронною поштою за адресою [pl.mastercard@majorel.com](mailto:pl.mastercard@majorel.com) (у розділі «Адресні дані для зв'язку, запитів, сповіщень та скарг»), кожного разу з приміткою «Mastercard Bezcenne Chwile», а якщо контакт, запитання, повідомлення чи скарга стосуються Акції чи Спеціальної пропозиції — із зазначенням назви цієї акції чи спеціальної пропозиції (відсутність примітки, назви акції чи спеціальної пропозиції не робить скаргу нечинною). Mastercard може зв'язатися з Учасником за контактними даними, отриманими від нього.
2. Інформація про спосіб подання та порядок розгляду рекламацій наведена у правилах Програми, доступних за адресою <https://bezcennechwile.mastercard.pl/> (у нижньому колонтитулі сайту).

#### § 5. ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ

1. Mastercard є контролером персональних даних Учасника, наданих під час реєстрації в Програмі та зібраних у зв'язку з Програмою та Акцією.
2. Інформація про контролера персональних даних, обсяг і мету опрацювання персональних даних Учасників, права Учасників щодо персональних даних, а також будь-яка інша інформація щодо персональних даних, які опрацьовуються у зв'язку з цією Акцією, наведена у Політиці конфіденційності програми Priceless Specials та доступна за адресою <https://bezcennechwile.mastercard.pl>.



## § 6. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Участь в Акції є добровільною.
2. Зміст правил Програми доступний на сторінці Mastercard за адресою <https://bezcennechwile.mastercard.pl>, а зміст Правил та правил Програми доступний на сторінці Партнера за адресою [www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile](http://www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile) та у відділеннях Партнера.
3. Положення Правил регулюються польським законодавством. У питаннях, не врегульованих цими Правилами, застосовуються правила Програми.